****

**კურიკულუმი**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **პროგრამის დასახელება** | | აღმოსავლური ფილოლოგია  Oriental Philology | |
| **მისანიჭებელი აკადემიური ხარისხი/**  **კვალიფიკაცია** | | ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ბაკალავრი ფილოლოგიაში  Bachelor of Arts in Philology | |
| **ფაკულტეტის დასახელება** | | ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი | |
| **პროგრამის ხელმძღვანელი/ხელმძღვანელები/**  **კოორდინატორი** | | პროფ. გურამ ჩიქოვანი | |
| **პროგრამის ხანგრძლივობა/მოცულობა (სემესტრი, კრედიტების რაოდენობა)** | | **240 ECTS** კრედიტი (8 სემესტრი)  **180 ECTS** კრედიტი – ძირითადი (major) პროგრამა (I-VIII სემესტრები)  **60 ECTS** კრედიტი – დამატებითი (Minor) პროგრამა (III-VIII სემესტრები)  **30 ECTS** კრედიტი – ყველა სემესტრში | |
| **სწავლების ენა** | | | ქართული |
| **პროგრამის შემუშავებისა და განახლების თარიღები;** | | | ფაკ.-ის საბჭოს სხდომის ოქმი N 1 13.09.2016 წელი  აკადემიური საბჭოს სხდომის ოქმი N 1 22.09. 2016 წელი |
| **პროგრამაზე დაშვების წინაპირობები (მოთხოვნები)** | | | |
| აბიტურიენტის განათლების წინამორბედი დონეა სრული საშუალო ან მისი ექვივალენტური განათლება. აბიტურიენტს უნდა გააჩნდეს სრული საშუალო განათლების დამადასტურებელი სახელმწიფო დოკუმენტი, ერთიანი ეროვნული გამოცდების ჩაბარების დოკუმენტი, რომელიც ანიჭებს მას სტუდენტის სტატუსს საქართველოს მოქალაქეებისათვის ან ექვივალენტური დოკუმენტი უცხო ქვეყნის მოქალაქეებისათვის (სახელმწიფოებს შორის) შესაბამისი ხელშეკრულების არსებობის შემთხვევაში. | | | |
| **პროგრამის მიზნები** | | | |
| საქართველოს ახლო აღმოსავლეთის ქვეყნებთან (არაბული, ირანული და თურქული სამყაროები) ისტორიული და თანამედროვე მჭიდრო პოლიტიკურ-ეკონომიკური ურთიერთობა ჩვენი ქვეყნისათვის აღმოსავლური ფილოლოგიის დარგებს აქტუალურსა და სტრატეგიულად მნიშველოვანს ხდის.  აღმოსავლური ფილოლოგია (არაბული ფილოლოგია, თურქული ფილოლოგია და სპარსული ფილოლოგია) ისტორიულ-ფილოლოგიური მიმართულებების კომპლექსური დარგია, რომელიც ერთი ობიექტის – აღმოსავლეთის (ახლო აღმოსავლეთის: არაბული სამყაროს, თურქეთისა და ირანის), მისი წარსულისა და აწმყოს გარშემო ერთიანდება.  აღმოსავლური ფილოლოგიისსაბაკალავრო პროგრამის მიზანია, მოამზადოს აღმოსავლური ფილოლოგიის სპეციალისტები არაბული ფილოლოგიის, თურქული ფილოლოგიისა და სპარსული ფილოლოგიის მიმართულებით; თანამედროვე ენათმეცნიერებისა და ლიტერატურათმცოდნების დონის შესაბამისად შეასწავლოს სტუდენტებს ერთ–ერთი აღმოსავლური ენა (არაბული, თურქული, სპარსული) და ლიტერატურა; მახლობელი აღმოსავლეთის ქვეყნების კულტურული, ისტორიული, პოლიტიკური, სოციალური ასპექტები და ქართულ-აღმოსავლური ენობრივი, ლიტერატურული და კულტურულ-ისტორიული ურთიერთობების თავისებურებებები.  ამდენად, პროგრამის ერთ–ერთი მთავარი მიზანია სტუდენტს მისცეს საჭირო უნარ–ჩევვები, შემდგომში სპეციალური თეორიული და პრაქტიკული მომზადებისათვის. | | | |
| **სწავლის შედეგები ( ზოგადი და დარგობრივი კომპეტენციები)**  საბაკალავრო პროგრამის „აღმოსავლური ფილოლოგია“ სწავლის შედეგები შეესაბამება უნივერსიტეტის მისიასა და მიზნებს (<http://eqe.ge/geo/static/125/system/national-qualifications-framework>), საქართველოს ეროვნული საკვალიფიკაციო ჩარჩოს შემადგენელი დოკუმენტის – უმაღლესი განათლების კვალიფიკაციათა ჩარჩოს (დანართი # 3) (<http://www.atsu.edu.ge/article.php?c=1&a=2>).  პროგრამის კურსდამთავრებულს გაცნობიერებული აქვს თავისი საქმიანობის საზღვრები: სპეციალობასა და კომპეტენციის ფარგლებში მომიჯნავე დარგებში გარკვევისა და სწავლის შემდგომი გაგრძელების შესაძლებლობები.  **(სწავლის შედეგების რუქა – დანართი #2)** | | | |
| **ცოდნა და გაცნობიერება** | აღმოსავლური ფილოლოგიის საბაკალავრო პროგრამის კურსდამთავრებული ფლობს ფართო თეოურილ და პრაქტიკულ ცოდნას ერთ–ერთ აღმოსავლურ ენაში (არაბული, თურქული, სპარსული), ზოგადთეორიულ და პრაქტიკულ დისციპლინებში, იცნობს ენათმეცნიერების, ფილოსოფიისა და ლიტერატურათმცოდნეობის საფუძვლებს; აქვს საბაზისო ცოდნა:   1. ერთ–ერთი აღმოსავლური ენის ფონეტიკაში, მორფოლოგიაში, სინტაქსსა და ლექსიკოლოგიაში; 2. კლასიკური ფილოლოგიის საფუძვლებში; 3. ლინგვისტური კომპარატივისტიკის ამოსავალი დებულებებში; 4. აღმოსავლური ლიტერატურისა (არაბული, თურქული, სპარსული) და ფოლკლორის ისტორიის, გენეზისისა და ქართულ–აღმოსავლური ლიტერატურული ურთიერთობების შესახებ; 5. აღმოსავლური (არაბული/თურქული/სპარსული) ლიტერატურული ნიმუშების ენობრივი სირთულეების შესახებ; 6. თარგმანის თეორიის ზოგად პრინციპებზე; ერთ–ერთი აღმოსავლური ენიდან (არაბული, თურქული, სპარსული) ქართულად და აღმოსავლურ ენაზე წერილობითი და ზეპირი თარგმანის სპეციფიკაში. 7. მახლობელი აღმოსავლეთის ხალხთა ისტორიის და კულტურის ისტორიის საკითხებისა და ძირითადი ტენდენციების შესახებ; 8. ქართულ–აღმოსავლური ენობრივი, ლიტერატურული და ისტორიული კონტაქტების: ინტერფერნციის საკითხებისა და ქართულში აღმოსავლური ლექსიკის დამკვიდრების, ნასესხობათა ფონეტიკური და სემანტიკური მოდიფიკაციების შესახებ; შუა საუკუნეების ლიტერატურული კონტაქტების გენეზისისა და განვითარების ისტორიის შესახებ; 9. კურსდამთავრებულს გაცნობიერებული აქვს აღმოსავლური ფილოლოგიის დარგების (არაბული ფილოლოგია, თურქული ფილოლოგია, ირანული ფილოლოგია) მნიშვნელობა ქართული ენისა და კულტურის ისტორიის შესწავლისათვის. 10. ისლამის ისტორიისა და სოციალური ინსტიტუტის, შუა საუკუნეებისა და თანამედროვე ისლამის მიმდინარეობების, ისლამური დოგმატიკისა და შარიათის ზოგად საკითხებზე; 11. მახლობელი აღმოსავლეთის ქვეყნების პოლიტიკური სისტემების, სოციალური ასპექტებისა და თანამედროვე მდგომარეობის შესახებ პოლიტიკირი გეგრაფიის ჭრილში; 12. ახლო აღმოსავლეთის ხალხთა რელიგიური, ეროვნული და ყოფითი თავუსებურებების შესახებ;   საქართველოსა და გარესამყაროსათვის ახლო აღმოსავლეთის რეგიონის გეოპოლიტიკური მნიშვნელობის შესახებ. | | |
| **ცოდნის პრაქტიკაში გამოყენების უნარი** | კურსდამთავრებულს შეუძლია   1. რომელიმე აღმოსავლურ (არაბული, თურქული, სპარსული) ენაზე კომუნიკაცია, ენის პრაქტიკული გამოყენება წერილობითი კორესპოდენციისა და ზეპირმეტყველების მიზნებისათვის. მას აქვს საუბრის წარმართვის უნარ-ჩვევები. 2. შესწევს აღმოსავლური ენიდან ქართულად და პირიქით საშუალოზე რთული სხვადასხვა ტიპის ტექსტების გაგების, ანალიზის, თარგმნის, ინტერპრეტაციისა და რეპრეზანტაციის უნარი. ფლობს სათარჯიმნო პრაქტიკის უნარ–ჩვევებს; 3. ერთ–ერთი აღმოსავლური ენის (არაბული, თურქული, სპარსული) სხვადასხვა ტიპის ლექსიკონებზე (ერთენოვან განმარტებით, შუა საუკუნეების ენციკლოპედიური ხასიათისა და ეტიმოლოგიურ ლექსიკონებზე) მუშაობის უნარი. 4. ხელმძღვანელობის პირობებში ენობრივი და ლიტერატურული მონაცემების შერჩევის, ფორმულირებისა და გამოყენების უნარს პრობლემის გადასაჭრელად; ინფორმაციის ეფექტურად მოპოვების უნარს როგორც პირველადი, ისე მეორადი საინფორმაციო წყაროებიდან, მათ შორის ინტერნეტის გამოყენებით; 5. შეუძლია დამოუკიდებელი ანალიტიკური უნარის გამომუშავება შესაბამის დარგობრივ სფეროში; 6. სტუდენტ აქვს ლინგვისტური კომპარატივისტიკის საფუძვლების პრაქტიკაში გამოყენების უნარი; 7. ლიტერატურისმცოდნეობით, ლინგვისტურ და ისტორიულ–კულტუროლოგიურ კონტექსტში დარგობრივი მონაცემების გააზრების, შეფასებისა და ანალიზის უნარი. 8. აღმოსავლური ლიტერატურული ნიმუშების ორიგინალში კითხვისა და თარგმნისა, ენობრივ სირთულეებში გარკვევის უნარები; 9. ახლო აღმოსავლეთის ხალხთა რელიგიური, ეროვნული და ყოფითი თავისებურებების გათვალსიწინება სტუდენტს დაეხმარება ენის პრაქტიკულად გამოყენებისა და სწორი წერილობითი თარგმანის შესრულებაში. | | |
| **დასკვნის უნარი** | კურსდამთავრებულს გამომუშავებული აქვს:   1. დარგობრივი ინფორმაციის: ენობრივი სტრუქტურის, ლიტერატული და ისტორიული ფაქტების, მათ შორის ქართულ–აღმოსავლური კონტაქტების ანალიზის, კრიტიკული შეფასებისა და სინთეზური მეთოდის გამოყენებით დასაბუთებული დასკვნის ჩამოყალიბების უნარი. 2. აღმოსავლური ფილოლოგიის (არაბული ფილოლოგიის, თურქული ფილოლოგიის, სპარსული ფილოლოგიის) ლინგვისტური და ლიტერატურული პრობლემის ზოგადლინგვისტური და ლიტერატურის თეორიის მონაცემების კონტექსტში გააზრების, ახსნისა და სათანადო დასკვნების გამოტანის უნარი. 3. აღმოსავლური (არაბული/თურქული/სპარსული) ენის გრამატიკისა და ლინგვისტური ტიპოლოგიის მონაცემების ზოგადფილოლოგიურ ასპექტში შეჯამების უნარი. | | |
| **კომუნიკაციის უნარი** | სტუდენტს შეუძლია   1. ჯგუფური მუშაობისას და დისკუსიაში მიღებული მონაცემების ლოგიკურად და ეფექტურად კონსტრუირება და პრეზენტაცია; თანამედროვე საინფორმაციო და საკომუნიკაციო ტექნოლოგიების გამოყენება დარგობრივ სფეროში. ერთ–ერთი აღმოსავლური (არაბული, თურქული, სპარსული) ენის ფონოლოგიური, მორფოლოგიური და სინტაქსური სისტემებისა და ინგლისური ენის ცოდნით კომუნიკაციის წარმართვა, კამათში ჩართვა და ა.შ. (ენის პრაქტიკული ფლობა). რომელიმე აღმოსავლურ ენაზე კითხვის, თარგმნის, კრიტიკული მსჯელობის წარმართვა. დისკუსიაში პროფესიული (ზოგადლინგვისტური და არაბულ/თურქულ/სპარსულ) ტერმინოლოგიის გამოყენებით მონაწილეობა, დავალების ლოგიკურად ჩამოყალიბება და მისაღები ფორმით გადმოცემა; სიტუაციაში ადაპტირების უნარი. 2. ახლო აღმოსავლეთის ხალხთა რელიგიური, ეროვნული და ყოფითი მონა-ცემების გათვალისწინებით სიტუაციაში სწორი ორიენტაციის უნარი. | | |
| **სწავლის უნარი** | 1. კურსდამთავრებულს შეუძლია საკუთარი სწავლის პროცესის თანმიმდევ-რულად და მრავალმხრივად შეფასება, შემდგომი სწავლის საჭიროებების სწორად დადგენა; მას აქვს საკუთარი შესაძლებლობების თვითშეფასების, ლინგვისტური და ლიტერატურული მოვლენების/პროცესების შეფასებისა და ანალიზის, ისტორიული ფაქტების განზოგადებისა და ისტორიულ კონტექსტში განხილვის, არგუმენტირების, კრიტიკული შეფასების, სამუშაო დროის დაგეგმვის, ორგანიზებისა და დამოუკიდებელი მუშაობის უნარი; 2. ჯგუფში მუშაობის უნარი; 3. სწავლისა და ცოდნის მუდმივი განახლების უნარი; 4. პროფესიული კამათის უნარ-ჩვევები. | | |
| **ღირებულებები** | 1. სტუდენტი მონაწილეობს ღირებულებების ფორმირების პროცესში პროფესიულ კამათში ეთიკის დაცვით. მას აქვს აღმოსავლური და ქართული კულტურების ერთმანეთთან მიმართების გათვალსიწინებით კომუნიკაციაში ტოლერანტული ღირებულებების განსაზღვრის უნარი. 2. ახლო აღმოსავლეთის ხალხებთან ურთიერთობის პროცესს ხშირად აფერხებს მათი მენტალიტეტისა და ფსიქოლოგიის, ტრადიციული ღირებულებების გაუთვალისწი-ნებლობა. აღმოსავლური ფილოლოგიის სპეციალობის სტუდენტს ამ გარემოებათა გაითვალისწინებით შეუძლია ტოლერანტული დამოკიდებულების გამოჩენა ახლო აღმოსავლეთის მრავალფეროვანი და იმავდროულად შინაგანი მთლიანობით გამორჩეული კულტურული ტრადიციის მიმართ. | | |
| **სწავლების მეთოდები** | | | |
| 1. **დისკუსია/დებატები** – დისკუსიის პროცესი მკვეთრად ამაღლებს სტუდენტთა ჩართულობის ხარისხსა და აქტიურობას. დისკუსია შესაძლებელია გადაიზარდოს კამათში და ეს პროცესი არ შემოიფარგლება მხოლოდ პედაგოგის მიერ დასმული შეკითხვებით. იგი უვითარებს სტუდენტს მსჯელობისა და საკუთარი აზრის დასაბუთების უნარს. 2. **თანამშრომლობითი (cooperative) სწავლება** – იმგვარი სწავლების სტრატეგიაა, სადაც ჯგუფის თითოეული წევრი ვალდებულია არა მხოლოდ თვითონ შეისწავლოს, არამედ დაეხმაროს თავის თანაგუნდელს საგნის უკეთ შესწავლაში. ჯგუფის თითოეული წევრი მუშაობს პრობლემაზე, ვიდრე ყველა მათგანი არ დაეუფლება საკითხს. 3. **ჯგუფური (collaborative) მუშაობა** – ამ მეთოდით სწავლება გულისხმობს სტუდენტთა ჯგუფურად დაყოფას და მათთვის სასწავლო დავალებების მიცემას. ჯგუფის წევრები ინდივიდუალურად ამუშავებენ საკითხს და პარალელურად უზიარებენ თავის მოსაზრებებს ჯგუფის დანარჩენ წევრებს. დასახული ამოცანიდან გამომდინარე შესაძლებელია ჯგუფის მუშაობის პროცესში წევრებს შორის მოხდეს ფუნქციების გადანაწილება. ეს სტრატეგია უზრუნველყოფს ყველა სტუდენტის მაქსიმალურ ჩართულობას სასწავლო პროცესში. 4. **პრობლემაზე დაფუძნებული სწავლება (PBL)** - მეთოდი, რომელიც ახალი ცოდნის მიღების და ინტეგრაციის პროცესის საწყის ეტაპად იყენებს კონკრეტულ პრობლემას. 5. **ევრისტიკული მეთოდი** – ეფუძნება დასმული ამოცანის ეტაპობრივ გადაწყვეტას. ეს პროცესი სწავლებისას ფაქტების დამოუკიდებლად დაფიქსირებისა და მათ შორის კავშირების დანახვის გზით ხორციელდება. 6. **შემთხვევების შესწავლა (Case study)** – აქტიური პრობლემურ-სიტუაციური ანალიზის მეთოდი, რომლის საფუძველია სწავლება კონკრეტული ამოცანების - სიტუაციების გადაჭრის გზით (ე. წ. ”კეისების” ამოხსნა). სწავლების ეს მეთოდი დაფუძნებულია კონკრეტული პრაქტიკული მაგალითების (კეისების) განხილვაზე. ”კეისი” წარმოადგენს ერთგვარ ინსტრუმენტს, რომელიც მიღებული თეორიული ცოდნის გამოყენების საშუალებას იძლევა პრაქტიკული ამოცანების გადაწყვეტისათვის. თეორიისა და პრაქტიკის შეხამებით, მეთოდი ეფექტიანად ანვითარებს დასაბუთებული გადაწყვეტილებების შეზღუდულ დროში მიღების უნარს. სტუდენტებს უნვითარდებათ ანალიტიკური აზროვნება, გუნდური მუშაობის, ალტერნატიული აზრის მოსმენისა და გაგების, ალტერნატივების გათვალისწინებით განზოგადოებული გადაწყვეტილებების გამომუშავების, მოქმედებების დაგეგმვისა და მათი შედეგების პროგნოზირების უნარი. 7. **გონებრივი იერიში (Brain storming)** – პრობლემის გადაჭრის ოპერატიული მეთოდი შემოქმედებითი აქტიურობის სტიმულირების საფუძველზე. მეთოდი გულისხმობს თემის ფარგლებში კონკრეტული საკითხის/პრობლემის შესახებ მაქსიმალურად მეტი, სასურველია რადიკალურად განსხვავებული აზრის, იდეის ჩამოყალიბებისა და გამოთქმის ხელშეწყობას. აღნიშნული მეთოდი განაპირობებს პრობლემისადმი შემოქმედებითი მიდგომის განვითარებას. მეთოდის გამოყენება ეფექტიანია მრავალრიცხოვანი ჯგუფის არსებობის პირობებში და შედგება რამდენიმე ძირითადი ეტაპისგან: − პრობლემის/საკითხის განსაზღვრა შემოქმედებითი კუთხით; − დროის გარკვეულ მონაკვეთში საკითხის ირგვლივ მსმენელთა მიერ გამოთქმული იდეების კრიტიკის გარეშე ჩანიშვნა (ძირითადად დაფაზე); − შეფასების კრიტერიუმების განსაზღვრა კვლევის მიზანთან იდეის შესაბამისობის დასადგენად; − შერჩეული იდეების შეფასება წინასწარ გასაზღვრული კრიტერიუმებით; 4 − გამორიცხვის გზით იმ იდეების გამორჩევა, რომლებიც ყველაზე მეტად შეესაბამება დასმულ საკითხს; − უმაღლესი შეფასების მქონე იდეის, როგორც დასახული პრობლემის გადაჭრის საუკეთესო საშუალების გამოვლენა. 8. **როლური და სიტუაციური თამაშები** – მიეკუთვნება თამაშების ტიპის მეთოდებს, რომლებიც მოიცავენ საქმიან (როლურ) თამაშებს, დიდაქტიკურ ანუ სასწავლო თამაშებს, სათამაშო სიტუაციებს (სიტუაციურ თამაშებს), სათამაშო ხერხებსა და პროცედურებს. წინასწარ შემუშავებული სცენარის მიხედვით განხორციელებული თამაშები სტუდენტებს საშუალებას აძლევს სხვადასხვა პოზიციიდან შეხედონ საკითხს. იგი ეხმარება მათ ალტერნატიული თვალსაზრისის ჩამოყალიბებაში. ისევე როგორც დისკუსია, ეს თამაშებიც უყალიბებს სტუდენტს საკუთარი პოზიციის დამოუკიდებლად გამოთქმისა და კამათში მისი დაცვის უნარს. 9. **დემონსტრირების მეთოდი** – ეს მეთოდი ინფორმაციის ვიზუალურად წარმოდგენას გულისხმობს. შედეგის მიღწევის თვალსაზრისით ის საკმაოდ ეფექტიანია. ხშირ შემთხვევაში უმჯობესია მასალა ერთდროულად აუდიო და ვიზუალური გზით მოვაწოდოთ სტუდენტებს. შესასწავლი მასალის დემონსტრირება შესაძლებელია როგორც მასწავლებლის, ასევე სტუდენტის მიერ. ეს მეთოდი გვეხმარება თვალსაჩინო გავხადოთ სასწავლო მასალის აღქმის სხვადასხვა საფეხური, დავაკონკრეტოთ, თუ რისი შესრულება მოუწევთ სტუდენტებს დამოუკიდებლად; ამავე დროს, ეს სტრატეგია ვიზუალურად წარმოაჩენს საკითხის/პრობლემის არსს. დემონსტრირება შესაძლოა მარტივ სახეს ატარებდეს. 10. **ინდუქცია** – ინდუქციური მეთოდი განსაზღვრავს ნებისმიერი ცოდნის გადაცემის ისეთ ფორმას, როდესაც სწავლის პროცესში აზრის მსვლელობა ფაქტებიდან განზოგადებისაკენ არის მიმართული ანუ მასალის გადმოცემისას პროცესი მიმდინარეობს კონკრეტულიდან ზოგადისკენ. 11. **დედუქცია** – დედუქციური მეთოდი განსაზღვრავს ნებისმიერი ცოდნის გადაცემის ისეთ ფორმას, რომელიც ზოგად ცოდნაზე დაყრდნობით ახალი ცოდნის აღმოჩენის ლოგიკურ პროცესს წარმოადგენს ანუ პროცესი მიმდინარეობს ზოგადიდან კონკრეტულისაკენ. 12. **ანალიზი** – ანალიზის მეთოდი გვეხმარება სასწავლო მასალის, როგორც ერთი მთლიანის, შემადგენელ ნაწილებად დაშლაში. ამით მარტივდება რთული პრობლემის შიგნით არსებული ცალკეული საკითხების დეტალური გაშუქება. 13. **სინთეზი** – სინთეზის მეთოდი გულისხმობს ცალკეული საკითხების დაჯგუფებით ერთი მთლიანის შედგენას. ეს მეთოდი ხელს უწყობს პრობლემის, როგორც მთლიანის დანახვის უნარის განვითარებას. 14. **ვერბალური ანუ ზეპირსიტყვიერი მეთოდი** – ამ მეთოდს მიეკუთვნება ლექცია, თხრობა, საუბარი და სხვ. აღნიშნულ პროცესში პედაგოგი სიტყვების საშუალებით გადასცემს, ხსნის სასწავლო მასალას, ხოლო სტუდენტები მოსმენით, დამახსოვრებითა და გააზრებით მას აქტიურად აღიქვამენ და ითვისებენ. 15. **წერითი მუშაობის მეთოდი**, რომელიც გულისხმობს შემდეგი სახის მოქმედებებს: ამონაწერებისა და ჩანაწერების გაკეთება, მასალის დაკონსპექტება, თეზისების შედგენა, რეფერატის ან ესეს შესრულება და სხვ. 16. **ახსნა-განმარტებითი მეთოდი** – ეფუძნება მსჯელობას მოცემული საკითხის ირგვლივ. პედაგოგს მასალის გადმოცემისას მოჰყავს კონკრეტული მაგალითი, რომლის დაწვრილებით განხილვაც ხდება მოცემული თემის ფარგლებში. 17. **ქმედებაზე ორიენტირებული სწავლება** მოითხოვს პედაგოგისა და სტუდენტის აქტიურ ჩართულობას სწავლების პროცესში, სადაც განსაკუთრებულ დატვირთვას იძენს თეორიული მასალის პრაქტიკული ინტერპრეტაცია. 18. **პროექტის შემუშავება და პრეზენტაცია** არის სასწავლო-შემეცნებითი ხერხების ერთობლიობა, რომელიც პრობლემის გადაწყვეტის საშუალებას იძლევა სტუდენტის დამოუკიდებელი მოქმედებებისა და მიღებული შედეგების აუცილებელი პრეზენტაციის პირობებში. ამ მეთოდით სწავლება ამაღლებს სტუდენტთა მოტივაციასა და პასუხისმგებლობას. პროექტზე მუშაობა მოიცავს დაგეგმვის, კვლევის, პრაქტიკული აქტივობისა და შედეგების წარმოდგენის ეტაპებს არჩეული საკითხის შესაბამისად. პროექტი განხორციელებლად ჩაითვლება, თუ მისი შედეგები თვალსაჩინოდ, დამაჯერებლად და კონკრეტული ფორმით არის წარმოდგენილი. იგი შეიძლება შესრულდეს ინდივიდუალურად, წყვილებში ან ჯგუფურად; ასევე, ერთი საგნის ან რამდენიმე საგნის (საგანთა ინტეგრაციის) ფარგლებში. დასრულების შემდეგ პროექტი წარედგინება ფართო აუდიტორიას. 19. **ელექტრონული სწავლება (E-learning)** – გულისხმობს სწავლებას ინტერნეტითა და მულტიმედიური საშუალებებით. იგი მოიცავს სწავლების პროცესის ყველა კომპონენტს (მიზნები, შინაარსი, მეთოდები, საშუალებები და სხვ.), რომელთა რეალიზება ხდება სპეციფიკური საშუალებებით. ელექტრონული სწავლება დასწრებულია. სწავლების პროცესი მიმდინარეობს პედაგოგისა და სტუდენტების საკონტაქტო საათების ფარგლებში, ხოლო სასწავლო მასალის გადაცემა ხორციელდება ელექტრონული კურსის საშუალებით;   **გრამატიკულ–მთარგმნელობითი მეთოდი** –   * წერითი მეტყველების სწავლება; * გრამატიკული ფორმებისა და სიტყვების მნიშვნელობების გაგების ძირითად საშუალებად სიტყვატყვასიტყვითი თარგმანი; * ენობრივი მასალის ათვისება მექანიკური დაზეპირებისა და თარგმანის საშუალებით; * კითხვისა და წერის უნარ–ჩვევების წინა პლანზე წამოწევა ენის ასათვისებლად.  1. **შერეული მეთოდი** – სხვადასხვა ლექსიკურ–გრამატიკული სავარჯიშოების შესრულება:  * ტაქსტში გამოტოვებული ადგილების შევსება, ჩასასმელი სავარჯიშოები; * ტრანსფორმაციის სავარჯიშოები (ერთი ფორმიდან მეორეში გადაყვანა).   23) **კომუნიკაციური დიდაქტიკა** – ენის ფუნქციური მნიშვნელობის ხაზგასმა სწავლებისას. მეცადინეობის ფარგლებში მაქსიმალურად სიმეტრიული და აქტიური კომუნიკაციური სიტუაციის შექმნა, რაც ხელს უწყობს კომუნიკაციური უნარ–ჩვევების ჩამოყალიბებას.  ენების სწავლების ერთ–ერთი ძირითადი მიზანია კომუნიკაციური კომპეტენციის, ანუ კომუნიკაციური უნარ–ჩვევების ჩამოყალიბება. უცხო ენაზე კომუნიკაციის დამყარებისთვის კომუნიკაციური უნარ–ჩვევების (მოსმენის, ლაპარაკის, კითხვისა და წერის) გამომუშავება.  24) **შესაძლებლობათა (რეზერვთა) გააქტიურება** ***Total Phisicasl Response (TPR)*** – სამეტყველო უნარ–ჩვევების განვითარება ენის შესწავლის ადრეულ ეტაპზევე.*TPR*–ში სტუდენტი მსმენელისა და შემსრულებლის როლშია. იგი ყურადღებით ისმენს და შემდეგ ასრულებს მასწავლებლის მოწოდებას.  *TPR* არის მასწავლებლის მიერ მოწოდებების გამოყენება სტუდენტის სამოქმედოდ. სტუდენტის ქმედება აჩვენებს, რამდენად გასაგებია მასწავლებლის მიერ სამიზნე ენაზე წარმოთქმული მოწოდება.  25) **დავალებაზე ორიენტირებული ენის სწავლება *Task-based language Learning (TBLL)*** - დავალებაზე ორიენტირებული აქტივობების განხორციელებისას, მასწავლებელი სტუდენტს სთავაზობს სხვადასხვა სიტუაციას. რომელშიც იგი შეიძლება მომავალში აღმოჩნდეს. სტუდენტის ამოცანაა, ენის ადეკვატური გამოყენებით (კომუნაკაციით) დასახული მიზნის მიღწევა.*TBLL*–ი არის ინსტრუმენტი, რომელიც ეხმარება სტუდენტს, სხვადასხვა სიტუაციაში მიაღწიოს დასახულ მიზანს.  დავალებაზე ორიენტირებულ აქტივობებს შეიძლება სხვადასხვა სახე, მაგ: კითხვა–პასუხი, დიალოგები და როლური თამაშები, დისკუსიები და ა. შ.  *TBLL*–ში გათვალისწინებულია სტუდენტის მოთხოვნილებები, ინტერესები და ენის ფლობის დონე. აქედან გამომდინარე შერჩეულია შესაბამისი აქტივობები.  *TBLL*–ისას გამოიყენება ძირითადად ავთენტური სასწავლო მასალა, რომლის მოძიებაც შესაძლებელია მედია–საშუალებებიდან (ტელეგადაცემები, ჟურნალ–გაზეთები, ინტერნეტმასალა, ბლოგები და ა. შ.). | | | |
| **პროგრამის სტრუქტურა** | | | |
| პროგრამა მოიცავს სასწავლო კომპონენტებს:  **1)** **52 ECTS** კრედიტი - პროგრამის სავალდებულო კურსები  2**) 108 ECTS** კრედიტი – სპეციალიზაციის მოდული (სავალდებულო კურსები) – (I-VIII სემესტრები);  **3)** **10 ECTS** კრედიტი – პროგრამის არჩევითი კურსები ( I და V სემსტრები);  **4) 10 ECTS** კრედიტი – თავისუფალი კრედიტი (5+5). სტუდენტს შეუძლია აირჩიოს ნებისმიერი სასწავლო კურსი უნივერსიტეტის მასშტაბით, მათ შორის „აღმოსავლური ფილოლოგიის“ პროგრამით გათვალისწინებული არჩევითი კურსებიდან.  **5)** **60 ECTS** კრედიტი – დამატებითი (Minor) პროგრამა (III-VIII სემესტრები). სტუდენტს შეუძლია აირჩიოს მისთვის საინტერესო ნებისმიერი დამატებითი საბაკალავრო პროგრამა აწსუ–ში.  **სასწავლო გეგმა იხ.დანართის სახით!**  **იხ დანართი 1.** | | | |
| **სტუდენტის ცოდნის შეფასების სისტემა და კრიტერიუმები** | | | |
| **სტუდენტის ცოდნის შეფასების სისტემა:**  სტუდენტთა მიღწევების შეფასება ხდება საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების მინისტრის 2007 წლის 5 იანვრის №3 და 2016 წლის 18 აგვისტოს №102/ნ ბრძანებებით განსაზღვრული პუნქტების გათვალისწინებით:  1.კრედიტის მიღება შესაძლებელია მხოლოდ სტუდენტის მიერ სილაბუსით დაგეგმილი სწავლის შედეგების მიღწევის შემდეგ, რაც გამოიხატება მე-6 პუნქტის “ა” ქვეპუნქტით გათვალისწინებული ერთ-ერთი დადებითი შეფასებით.  2. დაუშვებელია სტუდენტის მიერ მიღწეული სწავლის შედეგების ერთჯერადად, მხოლოდ დასკვნითი გამოცდის საფუძველზე შეფასება. სტუდენტის გაწეული შრომის შეფასება გარკვეული შეფარდებით უნდა ითვალისწინებდეს:  ა) შუალედურ შეფასებას;  ბ) დასკვნითი გამოცდის შეფასებას.  3. სასწავლო კურსის მაქსიმალური შეფასება 100 ქულის ტოლია.  4. დასკვნითი გამოცდა არ უნდა შეფასდეს 40 ქულაზე მეტით.  5.დასკვნით გამოცდაზე გასვლის უფლება ეძლევა სტუდენტს, რომლის შუალედური შეფასებების კომპონენტებში მინიმალური კომპეტენციის ზღვარი ჯამურად შეადგენს არანაკლებ 18 ქულას. დასკვნით გამოცდაზე სტუდენტის მიერ მიღებული შეფასების მინიმალური ზღვარი განისაზღვროს 15 ქულით.  6.შეფასების სისტემა უშვებს:  **ხუთი სახის დადებით შეფასებას:**   * ფრიადი – შეფასების 91-100 ქულა; * ძალიან კარგი – მაქსიმალური შეფასების 81-90 ქულა; * კარგი – მაქსიმალური შეფასების 71-80 ქულა; * დამაკმაყოფილებელი – მაქსიმალური შეფასების 61-70 ქულა; * საკმარისი – მაქსიმალური შეფასების 51-60 ქულა.   **ორი სახის უარყოფით შეფასებას:**   * (FX) ვერ ჩააბარა – მაქსიმალური შეფასების 41-50 ქულა, რაც ნიშნავს, რომ სტუდენტს ჩასაბარებლად მეტი მუშაობა სჭირდება და ეძლევა დამოუკიდებელი მუშაობით დამატებით გამოცდაზე ერთხელ გასვლის უფლება; * (F) ჩაიჭრა – მაქსიმალური შეფასების 40 ქულა და ნაკლები,რაც ნიშნავს, რომ სტუდენტის მიერ ჩატარებული სამუშაო არ არის საკმარისი და მას საგანი ახლიდან აქვს შესასწავლი.   7. მე-6 პუნქტით გათავისწინებული შეფასებების მიღება ხდება შუალედური შეფასებებისა და დასკვნითი გამოცდის შეფასების დაჯამების საფუძველზე.  8. საგანმანათლებლო პროგრამის სასწავლო კომპონენტში, FX-ის მიღების შემთხვევაში დამატებითი გამოცდა დაინიშნება დასკვნითი გამოცდის შედეგების გამოცხადებიდან არანაკლებ 5 დღეში.  სასწავლო კურსში სტუდენტის მიღწევების შეფასების დამატებითი კრიტერიუმები განისაზღვრება შესაბამისი სილაბუსით. | | | |
| **დასაქმების სფეროები** | | | |
| ბაკალავრი მზადდება აღმოსავლური ფილოლოგიის დარგში, საინფორმაციო-ბიბლიოგრაფიული, სარეფერენტო, საარქივო-სამუზეუმო, მეთოდიკური, სათარჯიმნო და მხატვრულ-კრიტიკული საქმიანობისათვის. აღმოსავლური ფილოლოგიის ბაკალავრი მომზადებულია სხვადასხვა ტიპის სახელმწიფო დაწესებულებებში, გამომცემლობებში, მასობრივი ინფორმაციის საშუალებათა სისტემებში, ბიბლიოთეკებში, არქივებსა და მუზეუმებში, საზოგადოებრივ ორგანიზაციებსა და არასამთავრობო სექტორში სამუშაოდ. | | | |
| **სწავლისათვის აუცილებელი დამხმარე პირობები/რესურსები** | | | |
| აწსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის აღმოსავლური ფილოლოგიის საბაკალავრო პროგრამაში ჩართულნი არიან მაღალკვალიფიციური პროფესორ-მასწავლებლები (CV იხ. დანართი # 3).  აკაკი წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტის აღმოსავლური ფილოლოგიის დეპარტამენტი აღჭურვილია სასწავლო პროცესისათვის საჭირო საშუალებებით: კეთილმოწყობილი 3 კაბინეტ-აუდიტორია, დეპარტამენტის კომპიუტერული რესურს-ცენტრი ინტერნეტში ჩართული 3 კომპიუტერით, 4 პრინტერი, 2 სკანერი, 3 ტელევიზორი, 2 ქსეროქსი, 3 სატელიტური ანტენა, 2 DVD, ვიდეომაგნიტოფონი და პროექტორი.  ბაკალავრებს შეუძლიათ გაიარონ მოკლე და გრძელვადიანი სტაჟირება შესაბამის ქვეყნებში (ეგვიპტე, ქუვეითი, თურქეთი, ირანი და სხვ.) | | | |
|  | | | |

**დანართი 2**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **კურსის დასახელება** | **კომპეტენციები** | | | | | |
| **ცოდნა და გაცნობიერება** | **ცოდნის პრაქტიკაში გამოყენების უნარი** | **დასკვნის გაკეთების უნარი** | **კომუნიკაციის უნარი** | **სწავლის უნარი** | **ღირებულებები** |
| **პროგრამის სავალდებულო კურსები** | | | | | | | |
| 1.1 | უცხო ენა 1(ინგლისური 1, გერმანული 1, ფრანგული 1, რუსული 1) | X | X |  | X |  |  |
| 1.2 | უცხო ენა 2 (ინგლისური 2, გერმანული 2, ფრანგული 2, რუსული 2) | X | X |  | X |  |  |
| 1.3 | უცხო ენა 3 (ინგლისური 3, გერმანული 3, ფრანგული 3, რუსული 3) | X | X |  | X |  |  |
| 1.4 | აკადემიური წერა | X | X | X | X | X | X |
| 1.5 | ენათმეციერების შესავალი | X | X | X | X |  |  |
| 1.6 | შესავალი ფილოსოფიაში | X | X | X | X | X | X |
| 1.7 | ლიტერატურათმცოდნეობის შესავალი | X | X | X | X | X |  |
| 1.8 | შესავალი კლასიკურ ფილოლოგიაში | X | X | X | X | X | X |
| 1.9 | ზოგადი ენათმეცნირება | X | X | X | X |  |  |
| 1.10 | შესავალი ლინგვოაღმოსავლეთმცოდნეობაში | X | X | X |  | X |  |
| 1.11 | ისლამი (რელიგია, ისტორია, ცივილიზაცია) | X | X | X |  | X | X |
| 1.12 | აღმოსავლური ფოლკლორი | X | X | X |  | X |  |
| 2 | **სპეციალიზაციის არჩევითი მოდულები / სავალდებულო კურსები** | | | | | | |
| **არაბული ფილოლოგია** | | | | | | |
| 2.1 | სემიტურ ენათა შესწავლის შესავალი | X | X | X |  | X |  |
| 2.2 | არაბული ენა 1 | X | X |  |  | X |  |
| 2.3 | არაბული ენა 2 | X | X |  | X | X |  |
| 2.4 | არაბული ენა 3 | X | X | X |  | X |  |
| 2.5 | არაბული ენა 4 | X | X | X |  | X |  |
| 2.6 | არაბული ენა 5 | X | X |  | X | X |  |
| 2.7 | არაბული ენა 6 | X | X |  | X | X |  |
| 2.8 | არაბული ენა 7 | X | X | X | X | X |  |
| 2.9 | არაბული პრესის ენა | X | X | X | X | X |  |
| 2.10 | ბიზნეს არაბული | X | X | X | X |  |  |
| 2.11 | არაბულიდან ქართულად თარგმანის თეორია და პრაქტიკა | X | X | X |  | X | X |
| 2.12 | სათარჯიმნო პრაქტიკუმი არაბულ ენაში | X | X |  |  | X | X |
| 2.13 | ისლამამდელი ხანის არაბული ლიტერატურის ისტორია | X | X | X |  | X |  |
| 2.14 | შუა საუკუნეების არაბული ლიტერატურის ისტორია (VII-XVIII სს.) | X | X | X | X | X |  |
| 2.15 | ახალი არაბული ლიტერატურის ისტორია | X | X | X | X | X |  |
| 2.16 | უახლესი არაბული ლიტერატურის ისტორია | X | X | X | X | X |  |
| 2.17 | არაბული ქვეყნების ისტორია 1 | X | X | X | X | X |  |
| 2.18 | არაბული ქვეყნების ისტორია 2 | X | X | X | X | X |  |
| **თურქული ფილოლოგია** | | | | | | | |
| 3.1 | თურქულ ენათა შესწავლის შესავალი | X | X | X |  | X |  |
| 3.2 | თურქული ენა 1 | X | X |  |  | X |  |
| 3.3 | თურქული ენა 2 | X | X |  | X | X |  |
| 3.4 | თურქული ენა 3 | X | X | X |  | X |  |
| 3.5 | თურქული ენა 4 | X | X | X |  | X |  |
| 3.6 | თურქული ენა 5 | X | X |  | X | X |  |
| 3.7 | თურქული ენა 6 | X | X |  | X | X |  |
| 3.8 | თურქული ენა 7 | X | X | X | X | X |  |
| 3.9 | თურქული პრესის ენა | X | X | X | X | X |  |
| 3.10 | ბიზნეს თურქული | X | X | X | X |  |  |
| 3.11 | თურქულიდან ქართულად თარგმანის თეორია და პრაქტიკა | X | X | X |  | X | X |
| 3.12 | სათარჯიმნო პრაქტიკუმი თურქულ ენაში | X | X |  |  | X | X |
| 3.13 | XI-XV სს. თურქული ლიტერატურის ისტორია | X | X | X |  | X |  |
| 3.14 | XVI-XVIII სს. თურქული ლიტერატურის ისტორია | X | X | X | X | X |  |
| 3.15 | თანზიმათის პერიოდის თურქული ლიტერატურის ისტორია | X | X | X | X | X |  |
| 3.16 | უახლესი თურქული ლიტერატურის ისტორია | X | X | X | X | X |  |
| 3.17 | თურქეთის ისტორია 1 | X | X | X | X | X |  |
| 3.18 | თურქეთის ისტორია 2 | X | X | X | X | X |  |
| 4 | **სპარსული ფილოლოგია** | | | | | | |
| 4.1 | ირანულ ენათა შესწავლის შესავალი | X | X | X |  | X |  |
| 4.2 | სპარსული ენა 1 | X | X |  |  | X |  |
| 4.3 | სპარსული ენა 2 | X | X |  | X | X |  |
| 4.4 | სპარსული ენა 3 | X | X | X |  | X |  |
| 4.5 | სპარსული ენა 4 | X | X | X |  | X |  |
| 4.6 | სპარსული ენა 5 | X | X |  | X | X |  |
| 4.7 | სპარსული ენა 6 | X | X |  | X | X |  |
| 4.8 | სპარსული ენა 7 | X | X | X | X | X |  |
| 4.9 | სპარსული პრესის ენა | X | X | X | X | X |  |
| 4.10 | ბიზნეს სპარსული | X | X | X | X |  |  |
| 4.11 | სპარსულიდან ქართულად თარგმანის თეორია და პრაქტიკა | X | X | X |  | X | X |
| 4.12 | სათარჯიმნო პრაქტიკუმი სპარსულ ენაში | X | X |  |  | X | X |
| 4.13 | ლიტერატურის ისტორია | X | X | X |  | X |  |
| 4.14 | ლიტერატურის ისტორია | X | X | X | X | X |  |
| 4.15 | ლიტერატურის ისტორია | X | X | X | X | X |  |
| 4.16 | ლიტერატურის ისტორია | X | X | X | X | X |  |
| 4.17 | ირანის ისტორია 1 | X | X | X | X | X |  |
| 4.18 | ირანის ისტორია 2 | X | X | X | X | X |  |
| 5 | **პროგრამის არჩევითი კურსები** | | | | | | |
| 5.1 | შესავალი ქართულ ფილოლოგიაში |  |  |  |  |  |  |
| 5.2 | შესავალი ისტორიის მეცნიერებებში |  |  |  |  |  |  |
| 5.3 | შესავალი არქეოლოგიაში |  |  |  |  |  |  |
| 5.4 | შესავალი ინგლისურ ფილოლოგიაში |  |  |  |  |  |  |
| 5.5 | შესავალი ფრანგულ ფილოლოგიაში |  |  |  |  |  |  |
| 5.6 | შესავალ გერმანულ ფილოლოგიაში |  |  |  |  |  |  |
| 5.7 | შესავალი რუსულ ფილოლოგიაში |  |  |  |  |  |  |
| 5.8 | ქართულ-აღმოსავლური ენობრივი და ლიტერატურული ურთიერთობები | X | X | X |  | X |  |
| 5.9 | საქართველოსა და ახლო აღმოსავლეთის ქვეყნების ისტორიული ურთიერთობები | X | X | X |  | X | X |
| 5.10 | აღმოსავლური კულტურის ისტორია | X |  | X |  | X | X |
| 5.11 | ახლო აღმოსავლეთის ქვეყნების თანამედროვე მდგომარეობა | X | X |  |  | X |  |
| 5.12 | კავკასიის ხალხთა ეთნოლოგია |  |  |  |  |  |  |
| 5.13 | შედარებითი ენათმეცნიერება |  |  |  |  |  |  |
| 5.14 | ინფორმაციული ტექნოლოგიები |  |  |  |  |  |  |
| 5.16 | ქართული სალიტერატურო ენის ისტორია |  |  |  |  |  |  |
| 5.17 | ძველი ქართული ლიტერატურა |  |  |  |  |  |  |
| 5.18 | რუსთველოლოგია |  |  |  |  |  |  |